



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

Αρ. φακ.: 07.24.001.040
Αρ. τηλ.: 22800766
Αρ. φαξ: 22800862
Email: mkonstantinou2@schools.ac.cy

05 Οκτωβρίου 2023

Διευθυντές /Διευθύντριες
Δημόσιων και Ιδιωτικών Σχολείων
Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης

**Θέμα: Παγκόσμιος Διαγωνισμός για την προώθηση
της Γαλλικής Γλώσσας**

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα, ενημερώνεστε ότι ο Σύνδεσμος Μελών του Τάγματος του Ακαδημαϊκού Φοίνικα ΑΜΟΠΑ διοργανώνει και φέτος σε συνεργασία με το Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας της Κύπρου και το Υπουργείο Εθνικής Παιδείας της Γαλλίας, παγκόσμιο διαγωνισμό για την προώθηση της γαλλικής γλώσσας.

Τα θέματα του διαγωνισμού για το σχολικό έτος 2023-2024 είναι:

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ

A. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΓΡΑΠΤΗΣ ΕΚΦΡΑΣΗΣ

« La représentation de la société proposée par les médias est-elle guidée uniquement par le souci d'être vraie ? »

Οι εργασίες θα πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο, υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας. Θα μπορούν να είναι δακτυλογραφημένες (να μην υπερβαίνουν τις (2) σελίδες, με γραμματοσειρά Times New Roman 12, .doc.jpg.pdf, με απλό διάστιχο).

B. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΗΣ ΣΥΝΤΟΜΟΥ ΔΙΗΓΗΜΑΤΟΣ (NOUVELLE)

Ελεύθερο θέμα επιλογής του μαθητή.

Οι εργασίες πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο, υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας και να μην υπερβαίνουν τις τέσσερις (4) σελίδες δακτυλογραφημένες, με γραμματοσειρά Times New Roman 12, .doc.jpg.pdf, με απλό διάστιχο. Όλα τα είδη γραφής γίνονται αποδεκτά (φανταστικά, σε μορφή επιστολής, ιστορικά, ρεαλιστικά).

Γ. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΠΟΙΗΣΗΣ

Ελεύθερο θέμα με εισήγηση του υποψηφίου ή του/της καθηγητή/τριας

Οι εργασίες θα πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο, υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας και να μην υπερβαίνουν τη μια (1) σελίδα.

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΛΥΚΕΙΩΝ

A. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΓΡΑΠΤΗΣ ΕΚΦΡΑΣΗΣ

« A la manière de Jean de la Bruyère, rédigez un portrait satirique qui vise à dénoncer le comportement superficiel et vaniteux d'un personnage qui vous est contemporain. »

Οι εργασίες θα πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας.

B. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΗΣ ΣΥΝΤΟΜΟΥ ΔΙΗΓΗΜΑΤΟΣ (NOUVELLE)

Ελεύθερο θέμα επιλογής του /της μαθητή/τριας.

Οι εργασίες πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο, υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας και να μην υπερβαίνουν τις τέσσερις (4) σελίδες δακτυλογραφημένες, με γραμματοσειρά Times New Roman 12, .doc.jpg.pdf, με απλό διάστιχο. Όλα τα είδη γραφής γίνονται αποδεκτά (φανταστικά, σε μορφή επιστολής, ιστορικά, ρεαλιστικά).

Γ. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΠΟΙΗΣΗΣ

Ελεύθερο θέμα με εισήγηση του υποψηφίου ή του/της καθηγητή/τριας.

Οι εργασίες θα πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο, υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας και να μην υπερβαίνουν τη μια (1) σελίδα.

Δ. ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΙΣ

- Δικαίωμα συμμετοχής στον Διαγωνισμό έχουν οι μαθητές/τριες όλων των τάξεων του Γυμνασίου και του Λυκείου.
- Εξαιρούνται οι μαθητές/τριες που έχουν την γαλλική ως μητρική γλώσσα.
- Κάθε σχολείο δικαιούται να στείλει μέχρι πέντε (5) εργασίες για κάθε θέμα και κάθε τάξη.
- Οι μαθητές των οποίων οι εργασίες θα επιλεγούν, θα περάσουν από προφορική συνέντευξη, προτού οι εργασίες τους υποβληθούν στην αρμόδια Επιτροπή ΑΜΟΡΑ στο Παρίσι.
- Οι εργασίες θα πρέπει να αποσταλούν από την υπεύθυνη/ο καθηγήτρια/η ηλεκτρονικά, το αργότερο μέχρι τις **10 Φεβρουαρίου 2024** στην ηλεκτρονική διεύθυνση: **amopachypre@gmail.com**

- Η απευθείας αποστολή εργασιών στον ΑΜΟΠΑ ΓΑΛΛΙΑΣ **δεν γίνονται πλέον αποδεκτές και δεν θα λαμβάνονται υπόψη.**
- Για σκοπούς συντονισμού, παράκληση όπως αποσταλεί συμπληρωμένο, στο Υπουργείο Παιδείας (Επιθεώρηση γαλλικών, υπόψη Συμβούλων Γαλλικών), στο τηλεμοιότυπο 22800862 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση **mefstathiou@schools.ac.cy** μέχρι τις **10 Φεβρουαρίου 2024** το συνημμένο έντυπο συμμετοχής.

Με την παρούσα εγκύκλιο επισυνάπτονται η προκήρυξη των διαγωνισμών του ΑΜΟΠΑ στα Γαλλικά, το έντυπο συμμετοχής και έντυπο με γενικές οδηγίες, τα οποία οι καθηγητές/τριες θα πρέπει να μελετήσουν προσεκτικά.



Δρ Κυπριανός Δ. Λούης
Διευθυντής
Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης

Concours AMOPA 2023-2024

Formulaire d'inscription au concours

(À remplir obligatoirement et à renvoyer avant le **10 février 2024**)

Cochez la catégorie choisie :

La langue française (Expression écrite)

La jeune poésie

La jeune nouvelle (Prix Maupassant)

SUJET :

Établissement scolaire :

.....

Adresse :

Téléphone : **Fax :**

Courrier électronique :@

Nom et prénom du chef de l'établissement :

.....

Enseignant responsable:

Nom :

Adresse :

Téléphone portable : **Fax :**

Courrier électronique :@

Élève candidat :

Nom :

Adresse :

Téléphone : **Fax :**

Courrier électronique :@

Classe : Système chypriote : Système français :

Signature du chef de l'établissement et cachet de l'établissement

.....

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΑΜΟΠΑ 2023-2024
ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥΣ

1. Σε ξεχωριστή σελίδα πάνω αριστερά να αναγράφεται με κεφαλαία γράμματα:

→ Το ονοματεπώνυμο του μαθητή (το επίθετο πρώτο και υπογραμμισμένο).

→ Η τάξη του μαθητή. Δίπλα από την τάξη του μαθητή θα πρέπει να μπει η **αντίστοιχη τάξη** στο γαλλικό εκπαιδευτικό σύστημα (πίνακας αντιστοιχίας μεταξύ του κυπριακού και του γαλλικού συστήματος πιο κάτω).

→ Το όνομα και η πλήρης διεύθυνση (ταχυδρομική και ηλεκτρονική) του σχολείου.

→ Το ονοματεπώνυμο και η υπογραφή του καθηγητή.

2. Το θέμα της εργασίας πρέπει να αναγράφεται στο πάνω μέρος της πρώτης σελίδας με ευκρίνεια.

3. Όλες οι εργασίες πρέπει να είναι **προσωπικές και αυθεντικές**.

4. Στον διαγωνισμό **συγγραφής σύντομου Διηγήματος (Nouvelle)**, (όχι πέραν των 4 σελίδων δακτυλογραφημένων, με γραμματοσειρά Times New Roman 12, .doc.jpg.pdf, με απλό διάστιχο, οι καθηγητές/τριες θα πρέπει να επισύρουν την προσοχή των μαθητών στη δομή και πλοκή της εργασίας τους (περιορισμένος αριθμός χαρακτήρων, η πλοκή να εξελίσσεται σε ένα συγκεκριμένο περιβάλλον, να εμπεριέχεται το στοιχείο της έκπληξης, κ.ά.).

5. Στον **Διαγωνισμό Ποίησης** οι εργασίες δεν πρέπει να υπερβαίνουν τη μία(1) σελίδα, με γραμματοσειρά Times New Roman 12, .doc.jpg.pdf.

6. Ο κάθε καθηγητής μπορεί να υποβάλει μέχρι και πέντε εργασίες ανά θέμα τμήμα.

7. Είναι απαραίτητο να φυλάγεται **αντίγραφο της κάθε εργασίας στο σχολείο**.

8. Στην προφορική συνέντευξη ο μαθητής θα πρέπει να είναι έτοιμος να μιλήσει για το θέμα, την εργασία του, τον τρόπο σκέψης του, να παρουσιάσει τις ιδέες του

Το κάθε σημείο των οδηγιών είναι σημαντικό και σας παρακαλούμε να τις ακολουθήσετε προσεκτικά.

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ ΤΑΞΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΚΑΙ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ	ΓΑΛΛΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ
Α΄ Γυμνασίου	5e
Β΄ Γυμνασίου	4e
Γ΄ Γυμνασίου	3e
Α΄ Λυκείου	2e
Β΄ Λυκείου	1e
Γ΄ Λυκείου	Terminale



PRIX D'EXPRESSION ECRITE

Sujet pour les classes de collège:

La représentation de la société proposée par les médias est-elle guidée uniquement par le souci d'être vraie?

Sujet pour les classes de lycée

A la manière de Jean de la Bruyère, rédigez un portrait satirique qui vise à dénoncer le comportement superficiel et vaniteux d'un personnage qui vous est contemporain.

Les travaux seront réalisés en classe. Ils pourront être dactylographiés (2 pages maximum, Times New Roman 12, .doc.jpg.pdf, interligne simple) ou manuscrits (écriture lisible)

PRIX DE POESIE

Ecrire en une page un poème sur un thème de votre choix (forme fixe ou libre)

PRIX DE LA JEUNE NOUVELLE

Ecrire, en quatre pages maximum, une nouvelle de votre choix texte dactylographié (Times New Roman 12, .doc.jpg.pdf, interligne simple). Sont acceptés tous les registres (fantastique, épistolaire, historique, réaliste...)

RÈGLEMENT DU CONCOURS A LIRE ATTENTIVEMENT

- Les travaux, rédigés en français, devront être individuels et authentiques
- L'identité de l'élève (nom, prénom, classe) ainsi que les coordonnées de l'établissement et la signature de l'enseignant figureront **UNIQUEMENT** sur une page de garde agrafée à la copie **et non pas** sur la copie elle-même
- **PAS D'INSCRIPTION NECESSAIRE:** l'enseignant choisira et adressera à l'association AMOPA locale les cinq meilleures copies par épreuve et par niveau.
- L'Association locale de l'AMOPA enverra les deux meilleures copies au par épreuve et par niveau au Siège national pour la désignation des lauréats nationaux.

Prix nationaux: livres, séjours culturels et touristiques. Les lauréats nationaux seront récompensés à l'occasion de cérémonies officielles. Le Palmarès national sera mis en ligne sur le site internet de l'AMOPA à partir du mois de mai 2024. Pour tout renseignement complémentaire: amopa.courriel@orange.fr

